

אצטבא של ספרים

עלילות רובין הוד

מסופר לפי מקורות אנגליים על ידי רוחמה טמקין-לאריש, מצויד בצבעים בידי נחום גוטמן. הוצאת "יבנה", תל-אביב, תש"א.

מסביב לשם האגדי רובין הוד נוצרה באנגליה ספרות עשירה מאד. הוא נישא בה בחרוזי שיר, בסופורי פרוזה ובאגדה הלאומית ומשמש סמל כיסופין לכל שוה-די החופש ולכל אוהבי הרפתקאות. בני-חנוער האנגלי ניוונים רבות ממעללי הג-בורה שלו. בספרי הלימוד שלהם ובכריס-מומסיות השונות מוצאים הם אודותיו תי-ארים מפוארים המראים את דמיונם. ולא רק הם יודעים עליו ועל מעלליו. ספורי רובין הוד חרגו כבר מזמן רב ממסגרתם הלאומית וחפכו לחומר קריאה מענין בכל ספרות וספרות של אומות אחרות. אף מעל בתי הראינע והקולנוע כבר הוצגו תמונות מרחיבות-עין מעלילותיו המרובות. הוג-שו לנו בהוצאה יפה ובציורי צבע בולטים ((מצויירים בידי נחום גוטמן) ספורים נאים שונים מהרפתקאותיו של רובין הוד. הספורים האלה מסופרים לפי מקורות אנג-ליום ע"י המספרת רוחמה טמקין-לאריש ז"ל בהשתדלה להתאימם לרוחו של הנער העברי.

על מה מבוססות אגדות רובין הוד? אין ספק, שמקורן בהוי האנגלי מימי ריכרד לב הארי, מזמן החכוכים והסכסוכים הע-גומים שפרצו בין האנגלו-זקסים והנור-מנים בעת העדרו של הקיסר האנגלי בצא-תו למסעותיו לארץ-ישראל בראש צבא הצל-בנים. אחיו של המלך ריכרד לב הארי, חנסיך ג'ון איש רע מעללים, השתמש בהו-דמנות זו, תפס את השלטון בידו וקירב אליו את הנסיכים הנורמנים שהתחילו בהו-קת יד ובאכזריות רבה לשעבד את האנגלו-זקסים. ביחוד סבלו ממשטר קשה זה הנ-סיכים שהיו לצנינים בעיני הנורמנים. בין אלת, מספרת האגדה, נפגעה מאד משפחת רובין הוד. הנורמנים רצחו את אביו ושר-פו לעיניו את ביתו, והוא ברח בחוסר כל אל היער שרברד ונשבע שם לנקום את נק-מת דם משפחתו ולהחזיר את החופש וה-צדק לעמו. מסביבו הלכו והתלקטו כל או-חבי הדרור מרו הנפש והגורל. הרפתקאו-תיו וחיו קבוצתו ביער שרבוד הם המשמ-שים רקע לתיאורים הכובאים בספר שלפ-נינו. לאמתו של דבר הם אבוקת הדרור הבוקעות מלב היער, המפיצה אור ושמחה, ומשמשת סימן, כי לא פסה התקוה. כי כל עוד חיה ופועלת קבוצתו הנועזת של רובין הוד ומפילה חניתה על האויב שמסביבה. יבוא יום וחיו החופש והשלום שוב ושררו באנגליה. ואמנם שמו של רובין הוד נת-פרסם לתהילה בלב כל אלה שנאנחו תחת עולם של הנורמנים. ומששב ריכרד לב הארי לארצו ותפס חזרה את השלטון, נע-שה רובין הוד לאחד מאנשי סודו המסו-רים ביותר.

עזרא רייכרמ

ספר למוד הלשון העברית לשומעי ערבית

ד"ר יוחנן קפליבצקי, השפה הע-ב-ית ודקדוקה. חלק ראשון

בשוק הספרים הופיע ספר חדש רב חשו-בות לשומעי ערבית הרוצים ללמוד את הלשון העברית. זהו "השפה הערבית ודק-דוקה", חלק ראשון מאת ד"ר יוחנן קפלי-בצקי בהוצאת "עבר" ירושלים. לאחר שהמ-חבר העשיר את הספריה של ספרו לימוד הלשון הערבית, בהוציאו לאור השעה ספרים המשלימים זה את זה וספר אחד לאנגלים הרוצים ללמוד את הלשון הערבית, החל בהוצאת סדרה של ספרים בשביל ערבים הרוצים ללמוד את הלשון העברית. על אף הקשיים שנתקלים בהם מו"לים בתקופה זו: התייקרות חנויר והמרי הדפסה מבטית המ-חבר להוציא לאור שני חלקים נוספים לספרו החדש הזה. שלושת החלקים יחדו יקנו לתלמיד ולמתלמד הערבי את הלשון העב-רית, אחותה של הלשון הערבית. הספר "השפה הערבית ודקדוקה" הוא אחד המאמצים הרציניים המוצלחים שנעשו עד עכשיו, המכוון למלא חסרון מורגש. ספר זה, כשאר ספרו הלימוד של מר קפליבצקי, מצטיין בשיטתו הקלה ובהסב-רה בהירה בין הדקדוק העברי והדקדוק הערבי, בצורה המקיפה על התלמיד לרכוש בהדרגה ובבטחון את ידיעת הלשון ולהת-מהות במהרה בתרגום מערבית לעברית בעז-רת המלון הקצר המצורף לספר. העתונים הערבים בארץ צוינו מתוך הבל-טה את הרפעת הספר החשוב הזה.